

Atlantsflog-stríðið

Leiðslan í Statens Luftfartstilsyn:

Atlantsflog breyt trygdarkrøvini

– Teknikararnir á Atlantsflog dugdu ikki sítt arbeiði. Tað var orsøkin til, at flogfarið í fleiri mánaðir í fjør fleyg, uttan at trygdarkrøvini vóru heilt uppfyllt. Men tað var ikki álvarsamt. Tað er nakað sum hendir javnan. Mærsk flogfarið hevur eisini flogið, uttan at øll krøv vóru uppfyllt

Tað er Luftfartstilsynet, sum er ein deild av Statens Luftfartsvæsen, sum hevur eftirlit við trygðini á flogfórnum í Danska ríkinum.

Kim Christensen er stjóri á luftfartstilsynet – og hann kennir væl til tað, Egil Beder førir fram.

– Tað er rætt, at vit hava viðgjørt eitt mál um trygðina á Atlantsflog, sigur hann.

Hann greiðir frá, at Atlantsflog á nakrar mánaðir í fjør fleyg millum Vágar og Kastrup, uttan at tað, teir nevna »minimum equipment list« var í lagi.

– Ein partur av útgerðini umboð á flogfarinum riggaði ikki, men tað fleyg kortini. Tað var eitt greitt brot á trygdarreglarnar, sigur hann.

Inspektion i Føroyum

– Hvussu funnu tit útav ti?

– Vit fara javnan til Føroya at kanna flogfarið, uttan at boða frá frammanundan. Tað var á einari tilikari ferð, at vit komu

fram á, at alt ikki hevði verið sum tað skuldi.

– Men tað var tað rættad?

– Ja. Tá var alt í lagi aftur.

Ikki álvarsamt

Kim Christensen leggur stóran dent á, at har ikki var talan um eitt álvarsamt brot á trygdarkrøvini.

– Vandin fyri at nakað kundi hent, var sera lítil. Men hóast talan er um sera teoretiskar møguleikar, so skerst kortini ikki burtur, at vandin var størri enn hann hevði verið, um alt var í lagi.

– Men titugu fyri alt í verðini ikki blása hetta upp til, at tað var lívsfarligt. Tað var tað ikki.

Hendir javnan

K. Christensen greiðir frá, at trygdarkrøvini til luftferðslu altíð eru sera strong, og at tað tí skal sera lítið til, áðrenn krøvini verða mett at vera brotin.

– Eg kann upplýsa, at tað, sum hendi á Atlantsflog í fjør, javnan hendir umboð á donskum flogfórnum eisini, sigur hann.

– Eg dugi ikki at siga hvussu ofta hetta hendir, men tað er við jøvnum millumbilum.

Eisini Mærsk

– Er tað nakrantíð komið fyri, at flogfarið hjá Mærsk sum flýgur til Føroya ikki hevur uppfyllt trygdarkrøvini.

– Ja, tað er komið fyri at teir ikki hava gjørt onkrar umvælingar innan ta tíð, vit hava givið teimum orðrar um at gera tær.

– Hava teir flogið uttan at hetta hevur verið gjørt?

– Ja, tað hava teir uttan íva.

Teknikararnir inkompetentir

Men hóast trygðin altso ikki var í vanda, so verður eitt tilfelli mál tikið í størsta álvara av luftferðslueftirlitinum.

– Eftir at vit høvdu funnið feilin, kannaðu vit eftir, hvussu hetta kundi hendur, greiðir Kim Christensen frá.

– Og vit komu fram til, at framferðarhátturin, tá avgerðir verða tiknar, ikki var heilt sum hann skuldi á Atlantsflog.

Hann greiðir frá, at tað í Atlantsflogi var gjørligt hjá onkrum av fólkinum í leiðsluni, at taka avgerðir yvir høvðið á øðrum. Tvs. at metingarar og meiningarar hjá nøkrum kundu setast til viks.

– Kann tað vera hetta,

Egil Beder sipar til, tá hann sigur, at hann undir trýsti varð tvingaður at skriva undir uppá, at trygðin var í lagi?

– Tað dugi eg ikki at siga. Eg kann bara staðfesta, at eingin av teimum, sum høvdu møguleika fyri at gera vart við seg og stødga tí, sum hendi, gjørdi tað.

– Er tað eingin ivi um, at har vóru fólk sum vistu, at nakað ikki var sum tað skuldi?

– Ja, ja. Hatta hendi ikki av tilvild. Teir skrivaðu í ta

teknisku dokumentatiónina, at alt ikki var í lagi, og so flugu teir kortini.

Kim Christensen heldur, at eitt nú Egil Beder átti at vent sær til luftferðslueftirlitið, og boðað frá, at har vóru nøkur krøv sett til viks. Men tað gjørdi hann ikki fyrr enn fleiri mánaðir eftir, at alt var í lagi aftur.

Teknikararnir inkompetentir

Tað vóru altso fleiri sum vistu, at alt ikki var í lagi.

»Je havi tikið stikkið úr - og tykur halda gott kjaft við tí«

Tað var ein morgun í fjør, at Mourits Joensen sambært teknikarunum kobladi trygdarskipanina frá, áðrenn hann sendi flogfarið til Danmarkar. Hann bað teir halda kjaft við tí - men tað gera teir ikki longur. . Nú er tolið uppi, og teir fara at stevna

Tað verða ikki færri enn seks teknikarar, sum um stutta tíð fara at føra sakarmál móti Atlantsflog.

Teir eru Elian Jensen, Páll Bjarki Johannesen, Eyðfinn Davidsen, Egil Beder, Helgi Larsen og Rósing Skórð.

Soleiðis fór tað fram

Vit hava biðið ein teirra, Elian Jensen, greiða okkum hendingini, sum gjørdi, at teir nú hava avgjørt at stevna.

Hann greiðir soleiðis frá:

Tað var soleiðis, at gjøgnum einar tveir mánaðir í fjør hevði eitt lítið blink verið á instrumentbrettinum hjá flogskiparanum, sum boðaði frá, at okkurt ikki var heilt í lagi við tí, ið kallast overspeed-warning.

Hetta er tað ið skal forða fyri, at motorurin fer upp í ov nógvur snúningur. Hendur tað, kann henda, at hann eksploderar.

Hetta var kortini ikki nakað álvarsamt brek. Blinkið visti seg nakrar fáar ferðir í nøkur heilt fá sekund - tvs. at har var talan um eitt leyst forbíndi. Men skipanin var kortini í lagi. Vand

var ikki fyri, at nakað kundi henda.

Funnið brekið

Blinkið visti seg ongan tíð meðan flúgvatin stóð á jørðini - og tí var sera trupult at finna fram til, hvar tað leysa forbíndið var.

Men eina náttuna arbeiðdu allir teknikararnir við at finna tað - og um átta, níggjutíðina um morgunin eydnaðist teimum at finna fram til, hvar tað var. Men tá vóru teir so móðir, at teir fóru heim at leggja seg, áðrenn tað lítið brekið var rættad.

Áðrenn teir fara til hús, kemur tann tekniski leiðarin, Mourits Joensen, til arbeiðis. Teir boða honum frá tí, teir hava funnið útav, og siga, at teir gera arbeiðið liðugt tá teir hava fingið sær ein blund.

Tøkur stikkið av

Tá teir koma aftur, er flúgvatin í Danmark.

Teknikararnir vita, skipanin trygdarskipanin virkar, hóast hetta elektriska forbíndið ikki er heilt í lagi, so tað halda teir ikki vera nakað álvarsamt. Tað er ikki fyrr enn teir fáa at vita, hvussu Mourits Joensen hevur loyst

Hvussu ber tað til, at flogfarið í fleiri mánaðir fleyg uttan at brekið varð rættad?

– Har má svarið vera, at teir teknikarar, sum kannaðu eftir at trygðin var í lagið, ikki vóru kompetentir til sítt arbeiði, sigur Kim Christensen.

– Tað er ymiskt sum bendir á, at teir ikki reiðiliga hava vitað, hvat tað var, teir høvdu við at gera.

Kim Christensen greiðir frá, at tað ikki var nakað torført arbeiði at rætta

brekið - men kortini mátti Atlantsflog senda boð eftir einum manni frá luftferðslueftirlitinum, fyri at rætta hann.

– Tað var bara eitt lítið brek í teirri elektrisku skipanini - og tí áttu føroyingarnir sjálvir at kunna funnið útav tí.

S-S-

**NÝGGJ
TVINGSILSSØLA
Hósdagin
tann 24. august 1995,**

verður á dómaraskrivstovuni, C. Pløensgøta 1, 100 Tórshavn, hildin nýggj tvingsilssøla yvir matr. nr. 46, Sörvágur (AS 154/95).

Ognin er eitt neyst 43 kvm. í einar hædd, gjørt av betong og timbri, takt við jarni.

Fyrsta tvingsilssøla var tann 13. juli 1995, kl. 10.40.

Tvingsilssølan er umbiðin av Friðu Paturson, advokati, Fr. Petersensgøtu 9, Tórshavn, tlf. 11145 (j. nr. 950332), sum kann geva nærri upplýsingar um ognina og sum nærri avtala kann gerast við, um ynski er at siggja ognina.

Søluuppperð kann umbiðjast hjá nevnda advokati ella hyggjast ígjøgnum á dómaraskrivstovuni.

**Føroya fútarættur,
tann 13.07. 1995**

Men tann eina dagin var hon ikki bara í vanda - har var eingin trygd. Hevði motorurin farið upp í snúningum, hevði onki verið at stødga tí. Hann hevði helst eksploderað!

Orsøkina til, at Luftfartstilsynet einki sigur hetta í samrøðuni við Sosialin í dag, heldur Elian vera, at teir einki vita um tað!

– Tað er Mourits sum hevur sent teimum frágreiðingina, og har er sjálvsagt einki nevnt um hetta, sigur hann.

Halda ikki kjaft meir

Tann morgunin, hetta var hent, søgdu teknikararnir við Hera Mortensen, stjóra, at komu viðurskiptini ikki í rættlag, stevndu teir Mourits Joensen.

– Jamen so gerið tit tað! var svarið.

Og nú halda teknikararnir ikki kjaft um hetta meir. Nú hava teir stevnt.

Og teir halda seg hava góðar møguleikar fyri at vinna.

Tí sambært øllum forskriftum, var tað, sum hendi í Vágum tann morgunin, brandólógligt

S-S-